

مِجَالٌمُ التَّرْبُوِي

مجلة علمية محكمة تصدر عن

كلية التربية الخمس

جامعة المرقب

العدد الثامن
يناير 2016 م

هيئة التحرير

رئيس هيئة التحرير

د/ صالح حسين الأخضر

أعضاء هيئة التحرير

د . ميلود عمار النفر

د . عبد الله محمد الجعكي

د . مفتاح محمد الشكري

د . خالد محمد التركي

استشارات فنية وتصميم الغلاف: أ. حسين ميلاد أبو شعاله

المجلة ترحب بما يرد عليها من أبحاث وعلى استعداد لنشرها بعد التحكيم .

المجلة تحترم كل الاحترام آراء المحكمين وتعمل بمقتضاهما .

كافحة الآراء والأفكار المنشورة تعبر عن آراء أصحابها ولا تتحمل المجلة تبعاتها .

يتحمل الباحث مسؤولية الأمانة العلمية وهو المسؤول عما ينشر له .

البحوث المقدمة للنشر لا ترد لأصحابها نشرت أو لم تنشر .

حقوق الطبع محفوظة للكلية .

بحث العدد

- مهارات التفكير العلمي بين التعلم والتعليم .
- الفصام (الشيزوفورينيا) .
- التصوير والإيقاع في شعر حسن محمد صالح .
- دور الأسرة في ترسیخ قيم المواطنة .
- التناقض الأغليبي الفاطمي وأثره في الصراع السياسي المذهبی بطرابلس خلال القرن الرابع الهجري .
- معلم الألفية الثالثة إعداده وتدریبیه .
- تقویم درس طرائق التدريس من وجهة نظر الطلبة .
- البيع بشرط البراءة من العيوب .
- برنامج إرشادي لتنمية بعض العمليات المعرفية (الانتباه- الإدراك) لدى أطفال الروضة ذوي صعوبات التعلم .
- مشاعر الاغتراب واضطراب الهوية وعلاقتها بالسلوك الإجرامي .
- آراء العاملين حول أهمية تحليل الداخلية على سياسة الشراء من المصدر المناسب في مصنع جياد للصناعات الحديدية .
- استعمالات الأرضي بمدينة تاجوراء بين المفهوم النظري والمخطط الحضري المشترك اللغطي في اللغة العربية .
- دمج التعليم الإلكتروني بمنظومة التعليم العامة في ليبيا لغرض تطويرها "نظرة مستقبلية" .
- أحكام غزوة خيبر الفقهية .

العدد 8

- Measuring the receptive and the productive vocabulary sizes of Libyan secondary school students
- An efficient text-based communication method based on single-keyless scan matrix for people with multiple disabilities .
- Oxidative stress as a risk factor of the acrylamide toxicity in the weaning male and female rats
- La dénomination dans la construction identitaire de Ségolène.
- The Syntax of Prepositional Phrase in English



الافتتاحية

من السمات الطيبة الحميدة التي يتميز بها مجتمعنا العربي عامه والليبي خاصة سمة التسامح والتكافل والتعاضد، متأثرين بأخلاق أجدادنا، متبعين لتعاليم حثنا عليها ديننا قال تعالى ﴿وتعاونوا على البر والنوى﴾ ولكن المجتمعات قد تعترفها الغفلة فيصيّبها شيء من الخل فتقبل القيم والمفاهيم لديهم، تحل البغضاء محل الحب، والانتقام محل التسامح، فما أحوجنا اليوم أكثر من أي وقت مضى إلى التشبيث بهذه الأخلاق النابعة من ديننا الإسلامي.

لقد تفتت وبشكل ملفت للنظر الكراهية والحقد بين أبناء المجتمع، وسررت في دمائهم النفعية الضيقية، والأثنانية المقيتة، إن هذه الأخلاق السيئة ليست من سمات مجتمعنا، ولا من تعاليم ديننا، وإنها لمن عوامل الضعف قال تعالى: ﴿ولا تنازعوا فتشسلوا وتذهب ريحكم﴾ فالحب والولاء روح القوة والسمو، وهو جوهر الأخلاق والدين، والإنسان المتوازن نفسيًا والمتشبّع بتعاليم الدين كلّه تسامح وإحسان، فإن الإناء بما فيه ينضح، يحسن الظن بالآخرين، ويلتمس العذر للمخطئين .

وما الصراعات في المجتمعات الإسلامية عامه والليبي خاصة إلا نتاج هذه الكراهية المصنوعة، والبغض المبثوث، والتنافس غير الشريف، مما يجعلنا فريسة سهلة المنال للأعداء، انتشرت الكراهية حتى أصبحت الكلمات النابية والجارحة تتقدّف بين الناس، والأدهى والأمر أن تنتشر بين بعض طلبة أهل العلم، وعلى منابر العلم والمعرفة، وأصبح دم المسلم يراق صباحاً ومساءً، ليلاً ونهاراً، بذنب وبدون ذنب.

لقد تقدمت قضايا هامشية على حساب أخرى جوهريّة مصيرية، فأين قضية فلسطين والقدس وما يفعله بأهلها اليهود أعداء الله مما يدور الآن، فعلى أهل العلم الفضل وبخاصة أساتذة الجامعات والباحثين أن يتقدّموا الصنفوف في الدعوة لنبذ الكراهية وإنعاش بذرة الخير في قلوب الناس، وتعزيز دعائم الحب والولاء . هيئة التحرير

د/عادل بشير الصاري

كلية اللغة العربية . الجامعة الأسمورية الإسلامية

تشكل الصورة الشعرية مع عنصر الإيقاع عmad بنية النص الشعري ، فبهما معاً تبرز شعرية النص ، وتنثر دلالاته ، بحيث لا يمكن تصور نص شعري جيد يخلو من عنصري التصویر والإيقاع ، أو يقتصر على أحدهما ، وفي هذا البحث أحاول استجلاء تجلیات الصورة والإيقاع في دیوان (بعد الحرب) للشاعر حسن محمد صالح ، فمن هو هذا الشاعر؟.

الشاعر :

حسن محمد صالح أبو قديم الدراسي (1934-1991م) شاعر ليبي معاصر جاء إلى الدنيا بصمت ورحل عنها بصمت ، لم يخلف ضجة في حياته أو بعد مماته ، ولم يكُد أحد يشعر بوجوده أو رحيله سوى نفر قليل من جذبته التجربة الشعرية ، مع أن أمسيته كانت هي أن يُحَلَّ في شعره ، وهو ما صرَّح به في هذا البيت :

أَرِيدُ أَنْ أَتَرَكَ خَلْفِيَّ ضَجَّةً أَرِيدُ أَنْ أَخْلُّ فِي أَشْعَارِيَّ⁽¹⁾

والواقع ليس فيما كُتب عن سيرة حياته ما يثير الاهتمام ، أو يُعين على استكشاف فضائه الشعري ، فمعجم الشعراء الليبيين ذكر أنه ولد في بلدة (قمينس) جنوبى بنغازي ، وأنه واصل دراسته حتى نال شهادة (الليسانس) في التاريخ ، وبعد تخرجه عمل في عدد من الوظائف الإدارية المختلفة في مجال المحاسبة والمعارف والصحة ، وفي هذه الفترة نشر عدداً من قصائده في بعض الصحف والمجلات المحلية .⁽²⁾

⁽¹⁾ بعد الحرب ، حسن محمد صالح ، ص 35.

⁽²⁾ يُنظر : معجم الشعراء الليبيين ، عبد الله سالم مليطان ، ص 104 ، وينظر أيضاً : الحركة الشعرية في ليبيا في العصر الحديث ، الدكتور قريرة زرقون نصر ، 150/2 .

مجلة التربوي

التصویر والإيقاع في شعر حسن محمد صالح

العدد 8

وفي سنة 1963م أصدر ديوانه الأول (بعد الحرب)، وفيه ثمان وعشرون قصيدة، وقد قدمه إلى القراء مفتاح السيد الشريف، وبعد عشر سنوات أصدر ديوانه الثاني (أغنية العاشق) بمقديمة للدكتور عبد القادر القطب (ت 2002م). وقد ضم ثمانى عشرة قصيدة اصطبغت بصبغة واقعية، ولم يحظ هذان الديوانان بدراسة وافية مستقلة كالتي حظيت بها دواوين عدد من معاصريه مثل إبراهيم الأسطى عمر (1908-1950) وعلى الرقيعي (1934-1966م)، بل لا أعلم حتى الآن أن باحثاً من الباحثين خص نتاج الشاعر بدراسة سوى الباحثة تهاني مفتاح راشد التي درسته ضمن دراستها للاتجاه الرومانسي في الشعر الليبي المعاصر، وذلك في كتابها (القصيدة الرومانسية في ليبيا) . الواقع أن دراسة تهاني راشد على علاقتها. قد شملت جوانب كثيرة من تجربة الشاعر حسن محمد صالح، وتبعثر أهم ما فيها من سمات رومانسية، مشيرة إلى أن بدايات الشاعر تؤكد ((اتجاهه الرومانسي المبكر ، يبدو ذلك واضحاً في ديوانه بعد الحرب الذي تناولت فيه قصائده البكرُ موضوعاتٍ اقترب بها من الاتجاه الرومانسي، وقد تميزت بشيوع العنصر الذاتي، واستخدام مفردات ذات صلة بوجданه، وموقفه من مجتمعه ، فضلاً عن الإغرار في الحديث عن عناصر الطبيعة، والتحليق في عالم الخيال))⁽¹⁾.

وما عدا دراسة تهاني راشد فليس ثمة سوى كتابات قليلة لا تتجاوز بضعة سطور، أو بعض ورقات مثبتة في هذا المصدر أو ذاك من المصادر التي عُنيت بتتبع الحركة الشعرية المعاصرة في ليبيا، وهذه الكتابات مع قلتها اتسمت بالاختلال الشديد والإشارات الخاطفة والدوران من بعيد حول تجربة الشاعر.

تجربة الشاعر:

إن ما يمكن أن يلاحظه متلقي تجربة الشاعر حسن محمد صالح من خلال ديوانه الأول (بعد الحرب) هو أنها تجربة رومانسية، لكنها مؤلمة ومريرة، وذلك لأن

⁽¹⁾ القصيدة الرومانسية في ليبيا ، تهاني مفتاح راشد ، ص 101.

مجلة التربوي

التصویر والإيقاع في شعر حسن محمد صالح

العدد 8

ثلاثة عناصر خارجية قد تضادرت على صياغتها وتشكيلها، وهي الفقر، والحرمان من حنان الأم، والفشل في الحب.

ويتبدى من فحص قصائد هذا الديوان أنها من حيث الشكل لم يلتزم فيها الشاعر التزاماً تاماً بقواعد الإطار الموسيقي القديم، فقد ترخص في استعمال الزحافات والعلل وغيرها من الجوازات المسموح بها للشاعر دون الناشر، وعمد إلى استعمال الإطار المقطعي الذي أتاح له الخروج عن وحدة القافية، كما استعمل أيضاً الإطار الموسيقي الجديد، أي: إطار السطر الشعري، وأما المضمون فقد كان موضوع المرأة هو الموضوع الرئيس لمعظم قصائده.

والمعجم الشعري السائد في نتاج الشاعر تعانقت فيه كثير من المفردات بشكل غير مألف، بحيث تجاور الحسي منها مع المعنوي، والمرئي مع غير المرئي، كما في مثل هذه التراكيب المبثوثة في عدد من قصائد ديوانه الأول:

جوف الأثير . مرضعة البغضاء . عشب الكناسة . دجى العاهرة . صباح العفاف .
غبار الضجر . م المسؤول النشيد . سحاب القنوط . سمع الدجي . رياح المنى . جوفاء
الصدى . مسلول الشعور . عناكب الشهوات . أجنة الخيال . أجنة الفتور . بحيرتا حنان
ارتفاعات الصرير . قلب الليل . نوح الغصون . مقرورة الأحشاء . أنفاس الورود . أغنية
الساقية . أنين السوقى . ترنيمة الموجة . زئير الرياح . دجى اليائس . عبر الثوم . عبر
جريحي . شفقية الشفتين . شبابي الوريق . الشراع الحالم . القمر الشاحب . ثورتي الكافرة .
حذائه الصلف . تتهد المصباح . ارتجفت لياليه .

لكن ما أضعف من قيمة بعض قصائد الشاعر هي بعض الاختلالات اللغوية والنشاز الموسيقي، وهو، فيما نرى يعود إلى ضعف الثقافة اللغوية للشاعر، وقد أشار إلى هذا الأمر مفتاح الشريف في مقدمته لـ ديوان (بعد الحرب) والدكتور عبد القادر القط في مقدمته لـ ديوان (أغنية العاشق) ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ينظر: بعد الحرب، حسن محمد صالح، ص 4 أغنية العاشق، حسن محمد صالح، ص 11.

مجلة التربوي

العدد 8

التصوير والإيقاع في شعر حسن محمد صالح

ويمكن التدليل على اضطراب اللغة والوزن في بعض قصائد الشاعر بهذه الأبيات الستة: ^(١)

- 1 . وأتى الشباب مرفوعاً عذباً بأجنحة السعودية
- 2 . باتا هنالك ليلةً لن تُمْكِن ذكرها العَهْود
- 3 . قد كان قلبي فارغاً خاوِي كصحراء محيلة
- 4 . ووقفتُ أدقَّ في انفعالِ بابِ منزلكِ الصغير
- 5 . ومشيتِ قدامي تختالين في الثوبِ القصير
- 6 . أريد أن أتحدى الردى أريد أن أحيا حياة ثانية

على أن التجربة الشعرية لحسن محمد صالح . بغض النظر عما شابها من قصور في اللغة والإيقاع . تفرد عن تجربة معاصريه بتوظيف القصة وعناصر الطبيعة ، وفي عدد من قصائد ديوانه (بعد الحرب) مثل: (عوقق . بعد الغروب . القلب الضائع . في الحانة . في حي الفجور) استعمل السرد وال الحوار لأجل عرض أحداث التجربة الشعرية مفصلة ، وإصالها إلى المتلقى في صورة حكاية مؤثرة ، كما برزت عناصر الطبيعة في شعره أكثر مما برزت في شعر غيره من شعراء بلده ، فكانت له ملجاً من أحزانه ومن صخب المدينة ، وكانت أيضاً صورة لما يعتمل في ذاته من مشاعر وأحساس تجاه الآخر .

التصوير:

سعى حسن محمد صالح إلى إنشاء علاقات لغوية تتجاوز فيها المفردات وفق رؤية الذات الشاعرة ، وليس وفق مطابقة الواقع والعرف اللغوي ، مما جعل عدداً من قصائده تمثل إلى الإيحاء والإيماء إليه أكثر من ميلها إلى التعبير والإشارة المباشرة ، وهو

= الشعر الحديث في ليبيا، دراسة في اتجاهاته وخصائصه، الدكتور عوض محمد صالح، ص 586.

. 35 ، 26 ، 26 ، 24 ، 23 ، 21 ، حسن محمد صالح ، ص (١) ينظر: بعد الحرب ،

مجلة التربوي

العدد 8

التصویر والإيقاع في شعر حسن محمد صالح

ما جعلها تكتنز مجموعة من الصور التي النقطها الشاعر من أمكنة وزوايا مختلفة، فمن صورة الأم الملعونة، والحبيبة المتمردة، والبغى الفاجرة، إلى صورة الطبيعة الآسرة، والمدينة الصاخبة، والريف الساحر، والوطن الجريح، والشِّرِّ الطليق، والقراء المؤسأء، والأغنياء المنعمين.

الأم:

تصدر ديوان بعد الحرب قصيدة (عقوق)، وهي تكشف عن مأساة أليمة ذاق مراتها الشاعر أيام طفولته، إذ أن أمه قد فارقت أباًه، وتزوجت رجلاً آخر، وتركته يعاني التشرد والضياع، ولما نازعه الحنين إلى رؤيتها ذهب إليها في بيت زوجها مؤملاً أن تحضنه وتغمره بحنانها، لكنه فوجئ بها تهره وتطرده: ⁽¹⁾

في ذلك اليوم الكئيب طردتني
وصرخت في وجهي... أتسمع يا شقي
اذهب لوالدك المشارد فيبني غازي
ولا تمكث معي
إني سأشرب من دمائك يا شقي
إياك ألم تمكث معي

هذا الموقف الفظ قابله الشاعر بما يماثله، فكما طردته أمه قام هو بلعنها، مقتدياً بفعل الشاعر المخضرم الحطيئة (ت 678 م) مع أمه⁽²⁾، وقد يصادم المتنقى شعورياً، أو

⁽¹⁾ ينظر: بعد الحرب ، حسن محمد صالح ، ص 13 ، 14 .

⁽²⁾ قال الحطيئة في هجاء أمه :

لحالِ اللهِ شرًا من عجوٍ ولقاءِ العقوقِ من البنينا
أغرياً إذا استودعتِ سراً وكانوناً على المتحدثينا
حياتِك ما علمتْ حياؤُ سوءٍ وموتكَ قد يسرُ الصالحينا

ديوان الحطيئة ، شرح أبي سعيد السكري، ص 123 .

مجلة التربوي

العدد 8

التصویر والإيقاع في شعر حسن محمد صالح

ريما يتعاطف مع الشاعر وهو يهتف من أعماق قلبه المفعم بالحقد على أمه، مستطرأً شأبيب اللعنة عليها، بما يشبه الصلاة والدعاء الذي يتضرع به المؤمن إلى الله في وقت الشدة:

وهفت من أعماقِ قلبِ مفعِ
بالحقدِ والظلماتِ والموتِ
بفَظاعةِ الماضيِ
بنذلةِ حاضريِ
بتَهاسِتِيِ
ملعونٌ لَهُ أنتِ
أمامَهُ يا مرضعةِ البغضاءِ والمقتِ
حيثُ تقيِّمِينَ وأينَما كنْتِ
ملعونَةٌ ملعونَةٌ أنتِ

لا شك أن هذه المأساة التي أدت إلى قطيعة الشاعر مع أقرب الناس إليه قد عمّقت في نفسه إحساساً بالحرمان والغبن، وقد لاحظ الدكتور عبد القادر القط ترددات هذا الإحساس في شعر الشاعر، وانتهى إلى أن قارئ شعر حسن محمد صالح يحس ((بحنين إلى شيء مفقود، طواه الزمن أو النسيان الظاهري، وإن كان دائم الحضور في أعماقه، ولكن الشاعر مستسلم لهذا فقد، وكأنما يدرك أنه شيء من صميم الحياة لا سبيل إلى تجنبه))⁽¹⁾.

والواقع لو أن شاعراً آخر حدث له مع أمه ما حدث لحسن محمد صالح لربما ما اكتفى بإبراز مشاعر فقد والحرمان، ولقفز العالم كلها بشواطئ من شعر ساخط وناقم على كل شيء، ومستخفٍ وشاكٍ في كل شيء، لكن حسن صالح فيما يبدو ذو مزاج يميل في الغالب إلى الهدوء والقصد والاعتدال في الكشف عن مشاعره وموقفه من

⁽¹⁾ أغنية العاشق، ص 16.

مجلة التربوي

العدد 8

التصوير والإيقاع في شعر حسن محمد صالح

الآخر، ولم نرصد له في شعره ما يشي بخروجه عن هذا الطبع سوى هذه الأبيات التي رمى فيها الناس جميعاً بقبح الصفات: ^(١)

كَلْهُمْ بِغَاءٌ لَا تَبَالِي بِالْقَرْوَدِ
الْكَانِبِينَ التَّافِهِينَ الْمُجْبَلِينَ عَلَى السُّجُودِ
الْعَائِشِينَ بِذَلِلَةٍ مَا بَيْنَ أَوْحَالٍ وَدَوْدَوْدِ
أَلْفُوا الْقَنَاعَةَ وَالْمَهَانَةَ وَالسَّلَاسَلَ وَالْقَيْوَدِ

ومثل هذا الموقف العدائي ذاته في مدونة كثیر من الشعراء الرومانسيين، وهو عادة ما يتأنى بسبب تأزم ذات الشاعر وعدم تكيفها مع المحيط الذي تعيش فيه، والدافع إليه هو الرغبة في إظهار الذات أمام المجموع بمظهر الذات الثائرة الرافضة المستقلة بكينونتها وموافقها، لذلك يغلب على منطقها الحدة والغلو والتعيم.

المرأة:

أغلبظن أن التجربة الأليمية التي عانى من ويلاتها الشاعر بعد انفصال أمه عن أبيه قد خلقت في نفسه أثراً سلبياً تجاه المرأة، وحرمانه من رؤية ما رأه الرومانسيون فيها، إذ لم يز انفصلاً أمه عن أبيه إلا لأجل اللذة، ولربما بسبب هذا وقع في ظنه أن المرأة كائن مخلوق للذلة، فلا عجب . في بعض الأحيان . أن يتشهها أيّاً كانت منزلتها عنده، فهو لم يجد حرجاً في أن يذكر صديقته التي خاطبها بقوله: (اخت روحي في الكفاح) بأن روائح التفاح قد فاحت من نهديها^(٢)، ولم يز غضاضة في أن يعطف على متسلولة، وهو يختلس النظر إلى نهدها المطل من بين ثيابها البالية^(٣).
ويمكن القول إن الشاعر لم يستطع أن يقيم علاقة ذات طابع رومانسي مع فتاة

^(١) بعد الحرب ، حسن محمد صالح ، ص 22 .

^(٢) بعد الحرب ، حسن محمد صالح ، ص 48 .

^(٣) يُنظر : نفسه ، ص 65 .

مجلة التربوي

العدد 8

التصویر والإيقاع في شعر حسن محمد صالح

بعينها، بل أخذ ينتقل من واحدة إلى أخرى، لذلك تعددت صور المرأة في ديوانه، فكانت الأم كما في قصيدة (عقوق)، وكانت الحبيبة كما صورتها قصائد (القلب الضائع . العودة . بعد الغروب . نافذة وقلب . حب الشعب . الإرادة الجامحة . الجاحدة . ظلال عابرة . يعيش على الماضي . إلى جاري . من أجل عينيها).

وكانت الصديقة ورفيقة الكفاح كما في قصائد (رسالة من سجين عربي . أغنية إلى فتاة من سوريا . عندما يبكي القمر . أغنية حب وسلام). وكانت أيضاً المرأة المتشردة كما في قصيدة (بعد الطوفان) ، والبغى كما في قصيديتي (إلى امرأة . في حي الفجور).

حين فقد الشاعر حنان الأم سعى إلى البحث عن حنان من نوع آخر فوجد ضالته عند فتاة أحبها، وحينها تصور كأي عاشق رومانسي ناشئ أنها هبة من السماء، لذلك حرص على أن ينزعه حبه لها عن الشهوة والإثم، قائلًا بروح متشبعة مثلاً وحلمًا: ⁽¹⁾

سوف لن أخمس قلبي في فجورٍ وضلالٍ
سوف لن أرُزِّخ في الوحل بأشامٍ ثقالٍ

وكان من الطبيعي وهو بهذه الرومانسية الحالمة أن يحاكي ويستنسخ في بداية ممارسته الشعرية التصورات التي أشاعها عموم الرومانسيين عن قدسيّة الحب، حيث صوره معبدًا تزيّنه الشموع، وتقرع فيه النواقيس، لأجل أداء الصلاة والتراويل قائلاً: ⁽²⁾

في فؤادي
معبدٌ للحب قد زانثة ألف الشموع
وتراتيلٌ صلاةٌ في خشوعٍ
ونواقيسٌ قديمةٌ

⁽¹⁾ بعد الحرب ، حسن محمد صالح ، ص 31 .

⁽²⁾ نفسه ، ص 51 .

مجلة التربوي

التصویر والإيقاع في شعر حسن محمد صالح

العدد 8

قرّعتها في السماء

يدُ قبِيسِ كريمة

وفي قصيدة (عندما يبكي القمر) خل على حبيته عددا من مظاهر الطبيعة، لا يمكن الوقوف عندها كلها، وذلك بسبب طول القصيدة التي بلغ مجموع سطورها خمسة وستين سطرا، لذلك نجتئ منها عددا من السطور الحافلة بالصور : (١)

1 . وأنتِ بصحراءِ عمرِي كزهِ الصباِحِ العبيقِ

2 . وحولكِ مثل الفراشِ، أنا كالفراشِ الطليقِ

3 . وحدقتِ في وجهِكِ الحالِ

كقرصِ من النورِ فوقِ السماءِ

4 . وعيناكِ يا فتنتي

معلاةِ ستانِ بوجهِ القمرِ جمتانِ

5 . وشعركِ كالليلِ

إن خيمَ الليلِ داميِ الجناحِ

6 . ونهادكِ كالمرْوزِ في (درنة)

7 . وأهداهِ عينَيكِ يا فتنتي

كسبكِ الحنطةِ ...

تموج وتنتمو بأرضِ بلادي

8 . ونفسكِ بيضاءِ مثلَ الشَّلوجِ

تنبعُ ببطءٍ على شامخاتِ النجادِ

في هذه السطور ثمانية تشبیهات يمكن القول إنها مألوفة لا جدة فيها، عنیت بإبراز جانب من جوانب الصورة الخارجية العامة لإحدى صديقاته من رفيقات الكفاح من أجل الحرية والنضال ضد المستعمرين والطغاة، والجدول الآتي يوضح عناصر كل تشبیه

(١) بعد الحرب ، حسن محمد صالح ، ص 68 ، 70 .

مجلة التربوي

العدد 8

التصویر والإيقاع في شعر حسن محمد صالح

على هذا النحو :

| وجه الشبه | الأداة | المشبه به ونوعه | المشبه ونوعه |
|-----------------------|-------------|-------------------|-------------------|
| الرائحة | حرف . الكاف | زهرة الصباح . حسي | أنت . حسي |
| الإرادة | حرف . الكاف | الفراش . حسي | أنا . حسي |
| الوضاءة والاستدارة | حرف . الكاف | قرص النور . حسي | وجهك . حسي |
| اللمعان | محذفة | نجستان . حسي | عيناك . حسي |
| اللون | حرف . الكاف | الليل . حسي | شعرك . حسي |
| الطعم | حرف . الكاف | الموز . حسي | نهادك . حسي |
| التأثير | حرف . الكاف | حسك الحنطة . حسي | أهداب عينيك . حسي |
| الصفاء | الاسم . مثل | الثلج . حسي | النفس . معنوي |

إن التشبيهين الأولين يشكلان معاً صورة تكشف عن جوهر علاقة الشاعر برفيقته، فهي بالنسبة إليه زهر الصباح، وهو الفراش الطليق الذي يلثم هذا الزهر، فهي إذاً علاقة مادية نفعية.

ومن الملاحظ في هذه التشبيهات أنها من ذلك النمط الذي يسميه البلاغيون القدماء بالتشبيه المرسل، ويعنون به ما ذكرت فيه أداة التشبيه، وليس من بينها تشبيه محذوف الأداة، أو ما يسمى بالمؤكد سوى التشبيه الثالث، كما يلاحظ أن المشبه وهو الركن الأول من التشبيه جاء حسياً في سبعة تشبيهات، وجاء معنوياً في التشبيه الأخير.

مجلة التربوي

التصویر والإيقاع في شعر حسن محمد صالح

العدد 8

وقد جعل الشاعر الركـن الأول المشـبه يتولـى مهـمة حـصـر أـعـضـاء وـمـلـامـح رـفـيقـتـه وجـهـها وـعـيـنـيهـا، وـشـعـرـها وأـهـدـابـها وـنـهـيـبـها وـنـفـسـها، وـجـعـلـ الرـكـنـ الثـانـيـ المشـبـهـ بـهـ يـتـولـىـ مـهـمـةـ حـصـرـ الأـشـيـاءـ التـيـ تـشـبـهـ هـذـهـ الأـعـضـاءـ، وـهـكـذـاـ تـبـدـىـ لـلـشـاعـرـ وجـهـ رـفـيقـتـهـ قـرـصـاـًـ مـنـ النـورـ، وـعـيـنـيهـاـ نـجـمـتـينـ، وـلـونـ شـعـرـهاـ كـلـوـنـ الـلـيلـ، وـطـعـمـ نـهـيـبـهاـ كـطـعـمـ مـوزـ مـدـيـنـةـ دـرـنـةـ، وـأـهـدـابـ عـيـنـيهـاـ كـحـسـكـ الحـنـطةـ، وـنـقـاءـ نـفـسـهاـ كـالـثـلـاثـ، وـكـلـ هـذـهـ التـشـبـيـهـاتـ إـنـمـاـ هـيـ أـوـصـافـ تـرـيـنـيـةـ جـلـبـ الشـاعـرـ بـعـضـاـ مـنـ ذـاـكـرـتـهـ، وـالـقـطـ بـعـضـهاـ الـآخرـ مـنـ أـفـواـهـ الـعـوـامـ، فـزـيـنـ بـهـ مـفـاتـنـ رـفـيقـتـهـ، لـذـكـ لـمـ تـكـنـ نـتـاجـ تـجـرـيـةـ وـرـؤـيـةـ خـاصـةـ بـالـشـاعـرـ بـقـدـرـ ماـ كـانـتـ مـنـ الـمـوـرـوـثـ الـفـكـرـيـ وـالـقـلـافـيـ الـمـشـاعـ.

إـلـىـ جـانـبـ هـذـاـ فـإـنـ حـبـيـبـ الشـاعـرـ أـنـثـىـ مـتـرـدـةـ، وـتـمـتـعـ بـقـدـرـ كـبـيرـ مـنـ ثـقـةـ النـفـسـ وـقـوـةـ الـشـخـصـيـةـ، فـهـيـ تـطـلـبـ إـلـيـهـ أـنـ تـخـرـجـ سـافـرـةـ الرـأـسـ غـيـرـ مـبـالـيـةـ بـمـاـ يـقـولـهـ النـاسـ عـنـهـ، وـبـمـاـ يـؤـمـنـوـنـ بـهـ مـنـ مـعـنـدـاتـ، فـقـدـ قـالـ عـلـىـ لـسـانـهـ: (1)

شـاعـرـ إـنـيـ سـئـمـتـ الـبـيـتـ هـيـاـ نـتـمـشـىـ
وـإـذـاـ مـاـ أـنـكـرـ النـاسـ سـفـورـيـ لـسـثـ أـخـشـىـ
أـنـاـ نـفـسـيـ لـاـ تـرـوـمـ الـقـيدـ، لـاـ تـرـهـبـ بـطـشاـ
أـنـاـ لـاـ أـوـمـنـ يـوـمـاـ أـنـ لـيـ فـيـ الـبـيـتـ عـشـاـ
فـيـهـ أـحـيـاـ لـاـ أـغـادـرـ سـوـىـ لـلـقـبـرـ نـعـشاـ

الـطـبـيـعـةـ:

تبـدوـ الطـبـيـعـةـ فـيـ تـجـرـيـةـ شـاعـرـ الـعـصـورـ الـكـلاـسـيـكـيـةـ الـقـدـيمـةـ وـالـحـدـيـثـةـ منـاظـرـ جـمـيـلـةـ أـحـادـذـ، لـذـكـ حـفـلـ حـيـنـاـ بـوـصـفـهـاـ، وـحـيـنـاـ بـتـشـخـيـصـ بـعـضـ عـنـاصـرـهـاـ، وـلـكـ بـعـدـ بـرـوزـ المـدـ الـرـوـمـانـيـ بـعـدـ مـنـتـصـفـ الـقـرـنـ الثـامـنـ عـشـرـ تـغـيـرـتـ النـظـرـةـ إـلـىـ الطـبـيـعـةـ، إـذـ اـتـجـهـ الشـعـراءـ إـلـىـ التـقـاعـلـ الـوـجـدـانـيـ مـعـ عـنـاصـرـهـاـ وـالـتـماـهـيـ مـعـهـاـ حـتـىـ تـرـاءـتـ لـهـمـ أـنـهـ مـصـدرـ السـعـادـةـ، وـالـمـخلـصـ مـنـ الشـرـورـ وـالـأـثـامـ، وـالـأـمـ الـحنـونـ الـتـيـ يـبـحـونـ لـهـ بـأـشـجانـهـمـ

(1) بعد الحرب ، حسن محمد صالح ، ص 28 .

مجلة التربوي

العدد 8

التصوير والإيقاع في شعر حسن محمد صالح

وأسرارهم.

وحسن محمد صالح حاول كغيره من شعراء جيله التماهي مع عناصر الطبيعة
محاولاً استطاق دلالاتها ليحيي بواسطتها إلى متافي شعره بما يجيش في صدره من
مشاعر ورؤى⁽¹⁾، ومن ذلك قوله مُشَحَّضاً القمر: (2)

وَهِينَ يَرْتَفَعُ الْقَمْرُ ...

مِنْ خَدِّهِ الْمَسْحُورِ يَرْتَفَعُ الْقَمْرُ ...

مُتَضَرِّجُ الْوَجْنَاتِ، يَحْبُو خَلْفَ هَفَافِ السَّحَابِ

وَيَغْسِلُ الصَّوْءَ الْمَقَابِرَ وَالْمَآذَنَ وَالْقَبَابُ

نَمْشِي حَفَّةً لِلْحَقُولِ

إِلَى أَرَاجِيجِ الشَّجَرِ

أَنَا وَالصَّاحَبُ

استحضر الشاعر في هذه السطور صورة من صور طفولته، حين كان ينطلق
مع أقرانه على ضوء القمر نحو الحقول يلعبون بالأراجيج، وقد شاء أن ينقل إلينا هذا
الحدث بالتشخيص من خلال إضفاء صفات بشرية على القمر، حيث جعله طفلاً
أسطورياً يطل برأسه من مضجعه محمر الوجنتين، ثمأخذ يحبو خلف السحاب، ويغسل
بضوئه مساكن الأموات (المقابر)، وأماكن عبادة الأحياء (المآذن والقباب).

وفي موقف آخر شخص بعض المظاهر الطبيعية قائلاً : (3)

إِنَّ أَقْبَلْتُ رِيحَ الشَّتَاءِ تَثْنَى مَعْلَنَةً حَلْوَةً

وَعَلَا هَزِيمُ الرَّعْدِ وَارْتَجَفَتْ لِيَالِيهِ الطَّوِيلَةِ

وَارْتَجَ قَلْبُ اللَّيْلِ وَارْتَعَشَتْ ذُبَالِتِي الضَّئِيلَةِ

(1) الصورة الشعرية في القصيدة الليبية المعاصرة ، الدكتور سليمان زيدان ، ص 91.

(2) بعد الحرب ، حسن محمد صالح ، ص 61 .

(3) بعد الحرب ، حسن محمد صالح ، ص 25 .

وتساقط الثلج الكثيف هجرت شرفتكِ الظليلة

يتبع أسلوب الشرط والصور الاستعارية المصاحبة له مجالاً لاستنطاق هذه الأبيات وفحص حمولتها الدلالية، فالشاعر تبأ بأنه لن يمكن من رؤية من يهواها في شرفتها، وهذه النبوة لم تتأت له اعتباطاً بقراءة الطالع وبالتاليجيم، بل بقراءة تغير مظاهر الطبيعة (الريح - الرعد - الليل - الثلج)، فقد أنس نبوته وتوقعاته على مقدمة ونتيجة معروفة سلفاً لديه، إذ لما كانت الشرفة هي المكان الوحيد الذي يرى فيه من يسعى إلى وصالها، فإن حلول الشتاء وتساقط الثلوج سيمعنها من الجلوس في هذه الشرفة، ومن ثم سيمعنها هو أيضاً من رؤيتها، فكأن مجيء الشتاء يشي بأن الجليد سيجمد العلاقة معها، فهي إذاً وكما يبدو. علاقة عابرة مرتبطة بتحسين أحوال الطقس، قصد بها ما يقصده عادة عابرو السبيل والمراهقات من سكان المدن الكبيرة حين يتبدلون فيما بينهم وعلى مسافات نظارات الإعجاب وكلمات الغرام.

لذلك ووفق هذا التتبؤ استهلت هذه الأبيات الأربعية بجملة شرطية، أولها أي: حرفها و فعلها (إن أقبلت ريح الشتاء) تصدرا البيت الأول، فكان بمثابة المقدمة للآتي الذي لا ينتهي الشاعر، ونهائيتها أي: جوابها استقر في عجز البيت الرابع (هجرت شرفتكِ الظليلةُ)، فكان بهذا إعلاناً عن نتيجة هذه المقدمة وعن حدوث ما يخشى الشاعر حدوثه.

وكما قامت الأبيات الأربعية على أسلوب الشرط، كذلك قامت على عنصر التصوير الاستعاري الذي تبدى في هذه التشخيصات: (أقبلت ريح الشتاء تئن معلنة حلوله - ارتجفت لياليه - ارتتج قلب الليل - ارتعشت ذبالتي) ، فهذه الصور غُنية بإبراز الجو النفسي المشحون بالحزن والخوف من المجهول الذي سيطر على الشاعر حتى جعله يرى الريح في هيئة شخص يأتي وهو يئن معلناً عن قドوم فصل الشتاء، ويرى جسم الليل يرتجف وقبه يرتج، وكذلك يرى الذالة ترتعش، وهذه الأفعال (الأنين والارتفاع والارتفاع والارتفاع) كلها سلبية لا توحى بشائر خير، بل هي نذر شر مستطير.

مجلة التربوي

التصویر والإيقاع في شعر حسن محمد صالح

العدد 8

المدينة والريف:

برزت في الديوان ثانية (المدينة - الريف)، وقد انحاز الشاعر للريف والقرية ضد المدينة، وهو نفس الموقف الذي اتخذه سائر شعراء العصر الذين نشأوا نشأة ريفية ثم انتقلوا إلى المدينة واصطدموا بها فصبوا عليها شواطاً من سخطهم ولعنتهم؛ لأنهم لم يروا فيها سوى ((الضجيج وقصوة الواقع وفجاجته)، والعالم الذي تحطم على صخرة قوانينه وأعرافه طموحاتهم المثالية، فلأنّوا من ثم حياة الطبيعة بما فيها من براءة، وبما تتمثله من حرية وبساطة وانطلاق)).⁽¹⁾.

يقول حسن محمد صالح في قصيدة (العودة) ⁽²⁾ :

جئُ المدينةَ عَلَيَّ أَقْى الْحَيَاةِ النَّاعِمَةِ
إِذَا بَهَا وَكُرِّ النَّفَاقِ بِكُلِّ وَغْدِ زَاحِمَةِ
إِذَا النَّفُوسُ حَقِيرَةٌ لَكُنْهَا مَتَعَاظِمَةٌ
فَرَجَعْتُ أَنْتَهُبُ الْخُطْبَى حَرًّا بِنَفْسٍ حَازِمَةٌ
لِلْرِيفِ فَرِدُوسِيُّ الْحَبِيبِ تَرْفُّ نَفْسِي الْبَاسِمَةِ

هكذا بدت المدينة في عيني الشاعر وكرا للمنافقين والأوغاد والآفوس الحقيقة المنفوحة بالعظمة المزيفة، لكن القرية على التقىض من هذا تمثل الجمال والخير والهدى، وما من شك أن نشأة الشاعر دوراً فاعلاً في صياغة هذا الموقف، فالمعروف أنه قضى شطرًا من طفولته وصباه في قرية (قميسن).

وكأي قروي بسيط يدخل عالم المدينة وخاصة للمرة الأولى لا بد أن ينكمش بفعل الصدمة ويتضخم لديه الشعور بالاغتراب والتوجس من كل ما يحيط به من معالمها، فالشوارع مكتظة والضوابط إيقاع يومي متصل، والناس الذين يقابلهم ويتعامل معهم

⁽¹⁾ الموقف من المدينة في الشعر العربي المعاصر، الدكتور السعيد الورقي، ص 18، 19،
ويُنظر: المدينة في الشعر العربي المعاصر، مختار علي أبو غالى، 8 . 10 . 8.

⁽²⁾ بعد الحرب، حسن محمد صالح ، ص 19 . 20 .

مجلة التربوي

التصویر والإيقاع في شعر حسن محمد صالح

العدد 8

ليسو كالناس في قريته من حيث السلوك العام واللغة المستخدمة. وفي قصيدة (الجاحدة) تبرز إشكالية (المدينة. الريف) بين الشاعر وحبيبه، فهو يدعوها للحياة معه في الريف، محاولاً إقناعها أن السعادة تكمن في العيش بين المروج والزهور والغور وصوت الناي. قال⁽¹⁾:

تعالى بنا نحو تلك المروج
نردد أغنية الساقية
وننشق عطر الزهور البديع
ونصفى لأنات ناي بعيد
يرجعها الغور والرابية

ويستحضر الشاعر لحبيبه صورة المدينة والريف كما يراهما هو، لا كما تراهما هي، فهو يتجاهل رؤيتها و موقفها منهما، بل يتمادي فيطلب إليها ببساطة القروي أن تترك مدينتها بحجة أنها مرتع للهو واللذات والنفاق والرياء، وأن تتطلق معه إلى الريف حيث النفوس الكبيرة، لا تلك الحقيقة التي تغص بها المدينة، وحيث الجمال الطبيعي غير المتلكف والأخلاق السامية:

وخلن المدينة في لهوها
ومجتمعًا غارقاً في النفاق
عبداته في الحياة الرياء
وهيا إلى الريف حيث النفوس
ومهبط وحيي وأشعارية

ويمعن الشاعر في رسم صور رومانسية من مخيلته، فيرى أن المكان المناسب لبث الأسواق والتعبير عن الحب هو حضن الطبيعة البكر بعيداً عن الناس وصخب المدن، لذلك دعا حبيبه إلى ترك المدينة وإلى الإقامة معه في الباية، حيث يحلو البوح والهمس بين المروج والسوقين وخلف أسراب الفراش وثناء الشياه ومرح الحملان، لكن

⁽¹⁾ بعد الحرب، حسن محمد صالح ، ص 36 .

مجلة التربوي

العدد 8

التصویر والإيقاع في شعر حسن محمد صالح

حبيبه لم تطأوعه؛ بل سخرت من رأيه ومنطقه قائلة⁽¹⁾:

| | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| إلى المؤسِّ في كنفِ البايَّة | فقالَتْ أتبغِي بنا أنْ نعودُ |
| على الروضِ والسهلِ والرَّابِيَّة | إلى حيث لا شيءَ إلَّا الظلامُ |
| تعربُّدُ في القُلُّ العالِيَّة | ولا لحنٌ إلَّا زئيرُ الرياحِ |
| ويهفو لأضوائِها الرازيَّة | ومن كان مثلي يحبُّ الحياةُ |
| ويرجع نحوَ الرَّبِّيَا الْخالِيَّة | فكيف تطالُبُهُ أنْ يعودُ |

هكذا لم يكن حسن محمد صالح قادرًا على التواصل مع حبيبه التي لم تر في مسقط رأسه وموطن صباه الريف والبادية سوى المؤسِّ والظلم والموت، وهو ما يشي بوجود تناوت طبقي وتباین شاسع في التفكير والشعور بينهما أدى إلى فصم علاقتهما، وفي قصidته (يعيش على الماضي) يفصح الشاعر عن هذا التناوت والتباين بقوله على لسان أهل حبيبه⁽²⁾:

| | |
|--------------------------------------|--|
| ودعْ حَبَّ الفتَّاةِ إِلَى سُواهَا | فقالَ لَهُ أَبُوها لَا تُغَالِي |
| تمَّثَّلَ أَنْ تُشَارِعُهَا شَذَاهَا | إِذَا رَأَتِ الْقَرْوَدُ زَهَوَرَ وَرِدٍ |
| فَأَنْتَ أَقْلَ أَحْسَابًاً وجَاهَا | فَلَسْتُ لِمَثْلِنَا صَهْرًا جَدِيرًا |

الإيقاع:

المتصفح لديوان (بعد الحرب) لا بد أن يلحظ أن إيقاع القصائد إيقاع انسيابي بطيء يوحى عموما بالشجن والشعور بالوحدة والحرمان، وتتبدى مظاهره في الأوزان والقوافي والتدوير والتكرار.

لقد نظم الشاعر اثنتي عشرة قصيدة في الإطار العروضي القديم، أي: إطار البيت الشعري، ونظم منها في إطار السطر الشعري، وأربعة أخرى نظمها في الإطار المقطعي الذي تتتنوع فيه القوافي.

⁽¹⁾ بعد الحرب، حسن محمد صالح ، ص 36 .

⁽²⁾ المصدر نفسه ، ص 40 .

ومعظم قصائد الديوان سواء العمودية أو الحرة جاءت منظومة على تفعيلية الكامل (متقابلن) والرمل (فأعلاطن)، وشيوخ هاتين التفعيلتين هو الذي جعل إيقاع القصائد المنظومة انسيا比يا بطيناً، وذلك بسبب توالي الحروف المتحركة في كل منها، وكثرة زحافاتها^(١)، كما أن معظم القوافي في الديوان اتصل روئها بالهاء الساكنة، فهناك ست قصائد عمودية اتصلت أواخر أبياتها بهذه الهاء، وهي: (العودة- نافذة وقلب- حب الشعب- إذا شمخت إلى العلياء نفس- الإرادة الجامحة- الجاحدة)، وبالإضافة إلى هذه القصائد هناك أيضاً ثلاثة مقطوعات أخرى انتهت الأبيات في بعض مقاطعها بالهاء الساكنة أيضاً.

والواقع ليس في هذه القصائد ما يشي بأن اعتمادها على روٰي موصول بها ساكنة كان لغرض فني أو دافع شعوري يتصل بذات الشاعر، ولا غرو إذا عزونا هذا الأمر إلى الإفلاس وضعف القدرة على استيعاب وفهم وسائل التنويع الإيقاعي التي يوفرها عروض الشعر العربي، والدليل على هذا أن بعضًا من قوافي هذه القصائد وغيرها لم تسلم من الاضطراب الناشئ عن اختلاف الحروف والحركات التي تسبق الروٰي أو التي تأتي بعده، ففي قصيدة (حب الشعب) مثلاً ظهر الاضطراب في عدد من قوافيها، إذ قامت الأبيات الأولى منها على روٰي اللام المتصلة بهاء ووصل منقلبة عن تاء التأنيث (الساكنة⁽²⁾):

يا رية البرج المعطر والوسادة والمظلة

ونوافذ القصر الرشيق على حدائقه مطلة

ولكن في مواضع أخرى من القصيدة تسللت إلى الروي هاءً أصلية، وأخذت محل

⁽¹⁾ ينظر : العروض واقع الشعر العربي ، الدكتور سيد البحراوى ، ص 56.

⁽²⁾ بعد الحرب ،حسن محمد صالح ، ص 33 ، وللشاعر قصائد أخرى في ديوانه الثاني (أغنية العاشق) قامت قوافيها على الهاء الساكنة هي قصيدة انكريني ص 41 ، عائد من الحرب ص 47 ، الحانة ص 109 ، الموت والريح ص 111 .

مجلة التربوي

التصویر والإيقاع في شعر حسن محمد صالح

العدد 8

هاء الوصل المنقلبة عن التاء المؤنثة دون أن يحس بها الشاعر :

فَفَؤَادِي الدَّامِي بِحُبِكِ يَا جَمِيلَةُ مَا تَدَلَّهُ
لَا تَحْسِبِي أَنِي سَأَمْنَحُكِ الْعِبَادَةَ وَالتَّجَلَّهُ
وَأَخْرُ الْثَّمَ كَفَكِ الْبَيْضَاءَ فِي شَوَّقٍ وَذِلَّهُ
فَسَمَّاً بِحَسْنِكِ مَا احْنِيْتُ مَقْبِلًا صَنَمًا تَأَلَّهُ

في البيت الثالث كانت الكسرة حركة الحرف الذي سبق الروي اللام وهو ذال (ذله)، وفي البيت الرابع جاءت الفتحة حركة لهمزة (تأله)، وهو ما أدى إلى حدوث نشاز موسيقي خدش نسق تردد الإيقاع في القصيدة خدشاً كان يمكن أن يكون محدوداً لو لم يُحدث اضطرابا آخر في القوافي، فمن المؤكد أن الهاء المتصلة بأواخر الكلمات ليست واحدة، فهي في البيتين الأول (تدله) والرابع (تأله) أصلية من جنس الكلمة، وفي البيتين الثاني (التجلة)، والثالث (ذلة) منقلبة عن تاء التأنيث.

وفي قصيدة (العودة) يبرز اضطراب واضح في القافية، كما يتبين من هذه الأبيات الخمسة⁽¹⁾:

بَيْنَ الْمَرْوِجِ وَفِي الْحَقْوَلِ مَعَ الشِّيَاهِ السَّائِمَةِ
وَأَدَاعُبُ الْحَمَلَانَ وَهِيَ تَطْوُفُ حَوْلِي نَاغِيَةُ
وَأَرَى الْغَدَيرَ عَلَى شَوَاطِئِهِ الطَّيُورُ العَائِمَةُ
لَا أَبْتَغِي مَجَداً كَمَا تَبْغِي النَّفُوسُ الْوَاهِمَةُ
حَسَبِيَ الْغَرَامُ بِبَحْرِهِ تَنَسَّابُ نَفْسِي الْهَائِمَةُ

ليس بخافٍ أن روئي القصيدة هو الميم المتحركة الموصولة بالهاء الساكنة، لكن الشاعر في البيت الثاني قد أهمله، واستبدلته بروئي آخر هو الباء، محظماً بقصد أو بدون قصد نسق الإيقاع الذي تردد صداته في القصيدة كلها، ولربما توهم أن هذا البيت طالما

⁽¹⁾ بعد الحرب ، حسن محمد صالح ، ص 19 .

مجلة التربوي

التصویر والإيقاع في شعر حسن محمد صالح

العدد 8

انتهى بالهاء الساكنة كغيره من الأبيات فلن يحدث في إيقاعه نشاز ، وفي قافية البيت الأخير وقع ما يسميه العروضيون الإيطاء ، وهو تكرار القافية لفظاً ومعنى قبل مرور سبعة أبيات من استعمالها لأول مرة، فالشاعر كرر كلمة (الهائمة) بعد بيت واحد فقط. إلى جانب هذا فإن الشاعر استخدم في عدد محدود من قصائده التدوير ، ولعل الشاعرة نازك الملائكة من أوائل النقاد الذين توقيوا عند ظاهرة التدوير في الشعر العربي المعاصر ، وقد تعاملت معها بوصفها ظاهرة إيقاعية وليس ظاهرة عروضية كتابية يرمز لها عند كتابة البيت بالحرف (م) أو بأي رمز آخر ، ومنذ البدء جزمت الشاعرة جرماً قاطعاً بأن التدوير لا يمكن إساغته أبداً في الشعر الحر؛ لأنه في حالة حدوثه سيبدئ السطر بجزء من نهاية الكلمة ظلت حروفها الأولى عالية في السطر السابق ، لكنها استساغت التدوير في شعر نظام الشطرين ، واهتدت بذوقها الموسيقي وخبرتها في الممارسة الشعرية إلى أنه يضفي على البيت غنائية ولدونه؛ لأنه يطيل نغماته.

لاحظت الشاعرة أن التدوير يكون مستساغاً في العروض المنتهية بسبب خفيف (محرك فساكن) مثل (فعولن) (فاعلاتن)، أي: عروض المتقارب والخفيف ومجزوء الرمل ، أما العروض المنتهية بوتد مجموع (محركان فساكن) مثل (متقاعلن . مستعلن . فاعلن) أي: عروض الكامل التام ، والرجز التام ، والسريع ، فإن التدوير فيها يبدو ثقيراً ومنفراً، غير أن الشاعرة استدركت بعده، إذ لاحظت ملاحظة أقرت هي نفسها بغرابتها، حيث رأت أن التدوير قد يتسااغ في وزنين مجزوءين هما: مجزوء الكامل ، ومجزوء الرجز؛ لأنه في رأيها يضفي عليهما نبرة موسيقية تتميز باليوننة والعنوية⁽¹⁾.

والواقع أنه من الممكن قبول واستساغة التدوير في عموم الأوزان القصيرة والمجزوءة معاً، وأيًّا كانت نهايات عروضها بسبب أو بوتد أو بفاصلة، وذلك لأن قصرها واعتماد كل منها على أربع تعديلات يسمح بدمج الشطرين فيها دون داع للتوقف في نهاية الشطر الأول، بحيث يبدو الشطرين كأنهما سطر واحد متصل لا انفصام بين

⁽¹⁾ يُنظر: قضايا الشعر المعاصر ، نازك الملائكة، ص 114 - 122 .

مجلة التربوي

التصوير والإيقاع في شعر حسن محمد صالح

العدد 8

جزأيه، غير أن هذا الاتصال بين شطري البيت لن يكون مقبولاً ومستساغاً في الأوزان التامة والطويلة كالطويل والبسيط والكامل وغيرها؛ لأن التدوير في هذه الحالة - وكما أشارت الشاعرة نازك الملائكة - يطيل بالفعل من تردد إيقاع هذه الأوزان، ويحرم الشاعر والمتنقي معاً من نقطة ارتکاز صوتية قصيرة يتوقف عندها النفس والتدفق هنيهة .
ذلك وبرغم أن الشاعرة نازك الملائكة - كما تقدم - لا تسing التدوير في القصائد الحرة، فإنه يمكن قبوله بتحفظ في بعض الموضع التي لا يتعدى فيها الاسترسال في قراءة السطرين المدورين دون توقف بينهما، ومن هذه الموضع قول حسن صالح في قصيدة (عقوق) ^(١) :

اذهب لوالدك المشترٍ فيبني غاري
ولا تمكث معِي

من الواضح أن السطر الأول يتكون من ثلاث تعديلات تامة، وتفعيلة رابعة ناقصة تجزأ إلى جزأين، جزؤها الأول في نهاية السطر، وجزؤها الثاني في مستهل السطر الذي يليه، وتقطعه السطرين يوضح موضع التدوير ك الآتي :

إذهب لوا / لدك المشتر / رد فيبني / غاري
مستفعلن / متفاعلن / متفاعلن / مستف
ولا / تمكث معِي
علن / مستفعلن

إن السطرين صحيحان عروضياً فلا يوجد اختلال في وزنهما إلاً من حيث شكل كتابتهما، ومن اليسير تقاضي الواقع في شرك هذا الاختلال الشكلي، وذلك بوصول قراءة السطرين معاً، كأنهما سطر واحد مكون من خمس تعديلات، وكذلك يمكن بنفس هذه الطريقة التعامل مع التدوير الواقع في هذين السطرين، وهو ما من قصيدة (بعد الطوفان) ^(٢) :

^(١) بعد الحرب، حسن محمد صالح، ص 13.

^(٢) بعد الحرب، حسن محمد صالح، ص 66.

مجلة التربوي

العدد 8

التصویر والإيقاع في شعر حسن محمد صالح

والليل والأسوار في وطني

وأشباح النواطير المطلة في الدجون

وتقطيعهما كالآتي :

والليلول / أسوار في / وطني

مستفعلن / مستفعلن / متفا

وأش / باحنوا / طير لمطل / لتفددجون

علن / مستفعلن / مستفعلن / متفاعلن

وفي بعض القصائد الحرة بُرِزَ التكرار وسيلة من وسائل التعبيرية والترجيع النغمي،

كما في قوله مُحَبِّياً ثورة وثار الجزائر على المستعمر الفرنسي: ⁽¹⁾

إيه يا أرض السناكِي المُشرعة

والمشانقُ

لن تعودي مزرعة

لن تعودي وكَرْ جلاِ يقيِّم المقصلة

أنتِ قرة

أنتِ ثورة

أنتِ نازٌ في الرّبى مشتعلة

وجنودُ البغي قد أضحوها وقود المعركة

أنتِ يا أرض الصحاري المحرقة

والبساتينِ الغنية

والنفوس المستهيناتِ الأبية

أنتِ أرضُ عربية

عربية

⁽¹⁾ بعد الحرب، حسن محمد صالح، ص 46.

مجلة التربوي

العدد 8

التصویر والإيقاع في شعر حسن محمد صالح

حفلت هذه السطور بالبررة الخطابية والتعابير الإنسانية التي فرضها الموقف الشعوري المسيطر على الشاعر لحظة إنشاء القصيدة، لكن التكرار قد أخفى عيب هذه النبرة ووفر للقصيدة تقنية منعمة اعتمدت على تسكين أواخر السطور، وعلى ترجيع بعض الحروف مثل "لن" ، وحرف العطف الواو، وترجيع الضمير المنفصل "أنت" ، وكذلك ترجيع كلمة "أرض". ومن صور الترجيع النغمي قول الشاعر : (1)

دنيا صباي

صباي ذياك البعيد

بالأمسِ بالأمسِ البعيد

هذه السطور القصيرة الثلاثة المكونة من ثمانية كلمات من الممكن اختزالها في جملة واحدة تتكون من خمس كلمات هي (دنيا صباي ذياك بالأمس البعيد) ، ومن الواضح أن الشاعر عمد إلى التطريب والترجيع النغمي ، فكرر ثلاط كلمات هي صباي ، الأمس ، البعيد .

وكسر الشاعر شبه الجملة (في فوادي) أربع مرات في قصيده (أغنية إلى فتاة من سوريا) : (2)

1 . في فوادي ..

ولدت منذ هنيهات قليلة

زهرة للحب بيضاء بليلة

2 . في فوادي

فجُر حبٌ وسماواتٌ وأقمارٌ ولidea

(وأغاني) (3) جديدة

(1) بعد الحرب ، حسن محمد صالح ، ص 60 .

(2) بعد الحرب ، حسن محمد صالح ، ص 50 ، 51 .

(3) كما في الأصل ، ولعله خطأً مطبعي ، والصواب : (أغانٍ) .

مجلة التربوي

العدد 8

التصویر والإيقاع في شعر حسن محمد صالح

3. في فؤادي

معبد للحب قد زانثة ألف الشموع
وتراتيل صلاة في خشوع

4 . في فؤادي

ولدث منذ هنيهات قليلة
زهرة للحب بيضاء نقية

وفي قصيدة (إلى جاري) المكونة من ستة وخمسين سطراً عمد الشاعر إلى تكرار ثلاثة عشر سطراً منها تكراراً تماماً دون تعديل ، وهي :⁽¹⁾

1. أقسى من النار

2. من قلب جزار

3. قلبي الذي تبغين سكانه

4. قلبي أنا أقسى من النار

5. شفقيّة الشفتين يا طفلة

6. مخدوعة بمظاهر الجار

7. وراء أسواري

8 . كخمير أنهار

9. نهادك مثل برامع برزت بإصرار

10 . مأسورة الأحلام لا تتهورى

11 . لن تستطيعي سبر أغواري

⁽¹⁾ بعد الحرب، حسن محمد صالح، ص 56، 58 .

مجلة التربوي

التصویر والإيقاع في شعر حسن محمد صالح

العدد 8

12 . غريب أطواري

13. سوداء كالقار

من الواضح أن حسن محمد صالح قد أنهك قصيّته بهذا النمط من التكرار النغمي، فلا شك أن كم الكلام المكرر ليس قليلاً، ويبدو أنه لم يكن ثمة دافع شعوري وراء هذا التكرار سوى حرص الشاعر على اصطناع التقنية في قصيّته.

مجلة التربوي

التصویر والإيقاع في شعر حسن محمد صالح

العدد 8

مصادر البحث:

- (1) بعد الحرب، حسن محمد صالح، دار النشر الليبية، طرابلس، ط1، 1963م.
 - (2) معجم الشعراء الليبيين، عبد الله سالم مليطان، دار مداد، ط1، ج1، 2001م.
- مراجع البحث:
- (1) أغنية العاشق ، حسن محمد صالح، مطبع الجمهورية بوزارة الإعلام والثقافة، طرابلس، ط1، 1973 م.
 - (2) ديوان الحطينة، شرح أبي سعيد السكري، دار صادر، بيروت، 1981م.
 - (3) الحركة الشعرية في ليبيا في العصر الحديث، الدكتور فريدة زرقون نصر، ج2، دار الكتاب الجديد المتحدة، بيروت، ط1، 2004م.
 - (4) الشعر الحديث في ليبيا، دراسة في اتجاهاته وخصائصه، الدكتور عوض محمد الصالح، منشأة المعارف بالإسكندرية، 2002م.
 - (5) الصورة الشعرية في القصيدة الليبية المعاصرة، الدكتور سليمان زيدان، وزارة الثقافة والمجتمع المدني، ط1، 2013 م .
 - (6) العروض وإيقاع الشعر العربي، الدكتور سيد البحراوي، الهيئة المصرية للكتاب، 1993م.
 - (7) قضايا الشعر المعاصر، نازك الملائكة، دار العلم للملاتين، بيروت، ط 5، 1978م.
 - (8) القصيدة الرومانسية في ليبيا، تهاني مفتاح راشد، منشورات مجلس تنمية الإبداع الثقافي، ط1، 2004م.
 - (9) الموقف من المدينة في الشعر العربي المعاصر، الدكتور سعيد الورقي، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية، 1991م.
 - (10) المدينة في الشعر العربي المعاصر، مختار علي أبو غالى ، عالم المعرفة، العدد 1995، 196.



مجلة التربوي

العدد 8

الفهرس

الفهرس

| ر.ت | عنوان البحث | اسم الباحث | الصفحة |
|-----|--|---|--------|
| 1 | الافتتاحية | | 5 |
| 2 | مهارات التفكير العلمي بين التعلم والتعليم . | د. مفتاح محمد الشكري | 6 |
| 3 | الفاصم (الشيزوفرينيا) | د. عبد السلام عماره إسماعيل | 33 |
| 4 | التصوير والإيقاع في شعر حسن محمد صالح | د.عادل بشير الصاري | 60 |
| 5 | دور الأسرة في ترسیخ قيم المواطنة | أ. صلاح الدين أبو بكر الحراري | 86 |
| 6 | التنافس الأغلبي الفاطمي وأثره في الصراع السياسي المذهبي بطرابلس خلال القرن الرابع الهجري | د. إدريس مفتاح حمودة | 108 |
| 7 | معلم الألفية الثالثة إعداده وتدريبه | د. توفيق مفتاح مريحيل | 138 |
| 8 | تقدير درس طرائق التدريس من وجهة نظر الطلبة | د. مصطفى محمد العويمري أ. أنور عبد العظيم هندي | 161 |
| 9 | البيع بشرط البراءة من العيوب | د/ سليمان مصطفى الرطيل | 174 |
| 10 | برنامج إرشادي لتنمية بعض العمليات المعرفية (الانتباه- الإدراك) لدى أطفال الروضة ذوي صعوبات التعلم | د/ عمرو علي القماطي | 205 |
| 11 | مشاعر الاغتراب وأضطراب الهوية وعلاقتها بالسلوك الإجرامي | د. صالح المهدى الحويج | 244 |
| 12 | آراء العاملين حول أهمية تحليل الداخلية على سياسة الشراء من المصدر المناسب في مصنع جياد للصناعات الحديدية | د / عبد السلام ميلاد المقلة | 257 |
| 13 | استعمالات الأرضي بمدينة تاجوراء بين المفهوم النظري والمخطط الحضري | د/ محمد أبوغرارة الرقيبي | 283 |

مجلة التربوي

العدد 8

الفهرس

| ر.ت | عنوان البحث | اسم الباحث | الصفحة |
|-----|---|--|--------|
| 14 | المشترك اللغطي في اللغة العربية | د/ معنوق مفتاح أبو حفابة | 319 |
| 15 | دمج التعليم الإلكتروني بمنظومة التعليم العامة في ليبيا لغرض تطويرها "نظرة مستقبلية" | د. نبيلة بلعيد شرتيل | 340 |
| 16 | أحكام غزوة خير الفقهية | د/ عادل فرات الشلبي | 369 |
| 17 | Measuring the receptive and the productive vocabulary sizes of Libyan secondary school students | Mrs. Suad Husen Mawal Mrs. Aisha Mohammed Ageal Mrs. Najat Mohammed Jaber | 399 |
| 18 | An efficient text-based communication method based keylesser scan matrix onsingle-for people with multiple disabilities | Saad Mohamed Lafi Ali Ahmad milad | 415 |
| 19 | Oxidative stress as a risk factor of the acrylamide toxicity in the weaning male and female rats | Dr. Salma Abdu Allah El Abiad Dr. Atia Ramadan Elkilany | 436 |
| 20 | La dénomination dans la construction identitaire de Ségolène | لمياء غنام | 464 |
| 21 | The Syntax of Prepositional Phrase in English | Ali Algryani | 481 |
| 22 | الفهرس | | 495 |

مجلة التربوي

العدد 8

ضوابط النشر

يشترط في البحوث العلمية المقدمة للنشر أن يراعى فيها ما يأتي :

- أصول البحث العلمي وقواعده .
- ألا تكون المادة العلمية قد سبق نشرها أو كانت جزءا من رسالة علمية .
- يرفق بالبحث المكتوب باللغة العربية بملخص باللغة الإنجليزية ، والبحث المكتوب بلغة أجنبية مرخصا باللغة العربية .
- يرفق بالبحث ترجمة لغوية وفق أنموذج معد .
- تعدل البحوث المقبولة وتصحح وفق ما يراه المحكمون .
- التزام الباحث بالضوابط التي وضعتها المجلة من عدد الصفحات ، ونوع الخط ورقمه ، والفترات الزمنية الممنوحة للتعديل ، وما يستجد من ضوابط تضعها المجلة مستقبلا .

تبيهات :

- للمجلة الحق في تعديل البحث أو طلب تعديله أو رفضه .
- يخضع البحث في النشر لأوليات المجلة وسياساتها .
- البحوث المنشورة تعبر عن وجهة نظر أصحابها ، ولا تعبر عن وجهة نظر المجلة .

Information for authors

- 1- Authors of the articles being accepted are required to respect the regulations and the rules of the scientific research.
- 2- The research articles or manuscripts should be original, and have not been published previously. Materials that are currently being considered by another journal, or is a part of scientific dissertation are requested not to be submitted.
- 3- The research article written in Arabic should be accompanied by a summary written in English.
And the research article written in English should also be accompanied by a summary written in Arabic.
- 4- The research articles should be approved by a linguistic reviewer.
- 5- All research articles in the journal undergo rigorous peer review based on initial editor screening.
- 6- All authors are requested to follow the regulations of publication in the template paper prepared by the editorial board of the journal.

Attention

- 1- The editor reserves the right to make any necessary changes in the papers, or request the author to do so, or reject the paper submitted.
- 2- The accepted research articles undergo to the policy of the editorial board regarding the priority of publication.
- 3- The published articles represent only the authors viewpoints.

